

# نشرة اعلامية

INFCIRC/549/Add.6/6  
Date: 17 November 2003

GENERAL Distribution  
Arabic  
Original: English

## رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقى المدير العام رسالة، مؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2003، من بعثة الولايات المتحدة الأمريكية الدائمة قدمت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مرفقاتها - انسجاماً مع التزامها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - أرقاماً سنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في المفاعلات المدنية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2002.

2- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيه مرفقات الرسالة المؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2003 لعلم جميع الدول الأعضاء.

## الملحق

### الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

#### (المرفق باء من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

المجاميع الوطنية  
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2002  
(أرقام السنة السابقة بين قوسين) مقربة الى أقرب 100 كيلوغرام من البلوتونيوم مع ادراج الكميات التي تقل عن 50 كيلوغرام كما هي.

1-	البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات في محطات إعادة المعالجة.	صفر	[صفر]
2-	البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.	0.05 طن متري	[0.05 طن متري]
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	4.6 طن متري	[4.6 طن متري]
4-	البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.	40.4 طن متري	[40.4 طن متري]
'1'	البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.	صفر	[صفر]
'2'	البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، الذي يوجد في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.	صفر	[صفر]
'3'	البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله الى الدولة المتلقية.	صفر	[صفر]

ملحوظة:

يرد في البندين 3 و 4 معا ذكر كمية 45 طن متري من البلوتونيوم المفصول أعلن أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة الى كمية البلوتونيوم البالغة 7.5 طن متري المشمولة في البند 3 من المرفق جيم أدناه، إجمالي كمية البلوتونيوم البالغة 52.5 طن متري التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني.

## الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

### (المرفق جيم من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2002  
(أرقام السنة السابقة بين قوسين) مقربة  
الى أقرب 1000 كيلوغرام من البلوتونيوم  
مع ادراج الكميات التي تقل عن 500  
كيلوغرام كما هي.

### المجاميع الوطنية

- 1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع  
المفاعلات المدنية. 383 طن متري [363 طن متري]
- 2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة  
المعالجة. صفر [صفر]
- 3- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في أماكن أخرى. 12 طن متري [12 طن متري]

### ملحوظات:

يشمل البند 3 كمية 75 طن متري من البلوتونيوم المفصول تملكها الحكومة يُقدر أنها باقية في الوقود المستهلك وأعلن أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة الى كمية من البلوتونيوم تبلغ 45 طن متري مشمولة في البندين 3 و 4 من المرفق باء أعلاه، إجمالي كمية البلوتونيوم البالغة 52 طن متري التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها فائضة عن احتياجات الأمن الوطني.